DOÑA ISABEL DE BORBÓN, REINA DE ESPAÑA, MUJER DE FELIPE IV

CLASIFICACIÓN: ESTAMPAS

SERIE: COPIAS DE VELÁZQUEZ (ESTAMPAS Y DIBUJOS, 1778-1785) (4/17)



DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA	1778
DIMENSIONES	370 x 310 mm
TÉCNICA Y SOPORTE	Aguafuerte y punta seca
RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA	Obra unánimemente reconocida
FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN	10 Nov 2010 / 06 Nov 2025
INVENTARIO	836 225

INSCRIPCIONES

*Pintura de D. Diego Velázquez del tamaño del natural en el R.l Palacio de Madrid; dibujada y grabada por D. Francisco Goya, Pintor. Año 1778 (e*n la parte inferior del grabado).

HISTORIA

Véase *Felipe III*.

De este grabado existe una prueba de estado que se realizó antes de que Goya aplicara el segundo aguafuerte, la punta seca y la letra. Procede de la Colección Valentín Carderera y actualmente se encuentra en la Biblioteca Nacional.

Aparecen también diferentes ediciones, hasta tres distintas, la primera realizada con tinta negra, la segunda con tinta de sepia grisácea y la tercera con tinta parda oscura. En la tercera edición aparece manuscrito a lápiz en el ángulo inferior derecho *Merelo*.

La obra fue anunciada en la *Gazeta de Madrid* el 28 de julio de 1778.

ANÁLISIS ARTÍSTICO

El retrato ecuestre de Isabel de Borbón integra el conjunto de retratos a caballo del Salón de los Reinos del palacio del Buen Retiro (1635, Museo Nacional del Prado, Madrid). La reina está sentada sobre un caballo de perfil que marca el paso con la pata izquierda levantada. La mayor parte del cuerpo del animal está cubierto por las vestiduras de la soberana, un jubón de seda con estrellas bordadas y con saya noguerada con bordados en oro con sus armas e iniciales que cae sobre la gualdrapa del caballo. El rostro está enmarcado por una gorguera de gasa y la cara se vuelve hacia el espectador. Como en otros retratos ecuestres del Salón de los Reinos el fondo es la sierra madrileña, en la que es posible ver algunos edificios en el ángulo inferior izquierdo.

De nuevo, tal y como había hecho en *Doña Margarita de Austria Reina de España*, Goya crea una importante mancha blanca en el centro de las vestiduras de la reina y elude algunos aspectos del paisaje que están presentes en la obra de Velázquez. En el grabado goyesco se han eliminado los árboles que aparecen a la derecha en el cuadro del pintor andaluz así como las arquitecturas que se intuyen al fondo, a la izquierda. Igualmente se han simplificado las nubes en la estampa. El rostro de la reina en el grabado de Goya es aún más neutro e inexpresivo que en la pintura del Museo Nacional del Prado. Los trazos del grabado se hacen más débiles con respecto al retrato de Felipe IV, algo que podría darnos licencia para creer que esta obra es anterior a la del soberano y que se siguió con criterios análogos a los empleados en el retrato ecuestre de Margarita de Austria.

Esta plancha se realizó en dos fases; en la primera llevó a cabo el dibujo y una ligera mordida y en la segunda volvió a grabar la plancha, siguiendo los retoques de tinta de una prueba anterior. Ligeros toques de punta seca aparecen bajo la nariz del caballo.

CONSERVACIÓN

La plancha se conserva en Calcografía Nacional (cat.160). Procede del Fondo de Recuperación, 1948.

EXPOSICIONES

Goya: Das Zeitalter der Revolutionen (1789-1830)
Hamburger Kunsthalle Hamburgo 1980
Del 17 de octubre de 1980 al 4 de enero de 1981. Responsable científico Werner Hofmann.
cat. 191

Goya und Velazquez: das königliche Portrait
Städtische Galerie im Städelschen Kunstinstitut Frankfurt 1991
cat. 8-11

Francisco Goya. Sein Leben im Spiegel der Graphik: Fuendetodos 1746-1828, Bordeaux 1746-1996
Galerie Kornfeld Bern 1996
Del 21 de noviembre de 1996 a fines de enero de 1997.
cat. 2

"Ydioma universal": Goya en la Biblioteca Nacional de Madrid
Biblioteca Nacional Madrid 1996
Del 19 septiembre al 15 de diciembre de 1996. Comisarias Elena Santiago Páez y Juliet Wilson-Bareau
cat. 80

BIBLIOGRAFÍA

Goya, grabador

Goya engravings and

Vie et oeuvre de Francisco de

Goya, grabador
BERUETE Y MONET, Aureliano de
cat. 10
1918
Blass S.A.

Goya engravings and lithographs, vol. I y II.
HARRIS, Tomás
cat. 8
1964
Bruno Cassirer

Vie et oeuvre de Francisco de Goya
GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet
cat. 94
1970
Office du livre

"Dibujos y grabados de Goya sobre obras de Velázquez Goya"
Goya
CAMÓN AZNAR, José
p. 269
100
1971

Catálogo de las estampas de Goya en la Biblioteca Nacional
SANTIAGO, Elena M. (coordinadora)
cat. 16
1996
Ministerio de Educación y Cultura, Biblioteca Nacional

Goya. En el Norton Simon Museum
WILSON BAREAU, Juliet
p. 31
2016
Norton Simon Museum

ENLACES EXTERNOS